



THE ART OF TRAVELING THROUGH STONEWARE THE DESIGN PATH OF ALPINE STONE

L'arte di percorrere in gres la via del design di una pietra alpina
 Die Kunst, die Straße des Designs eines Steins aus den Alpen auf Feinsteinzeug zurückzulegen
 L'art de parcourir en grès la voie du design d'une pierre alpine
 Искусство использования керамогранита в дизайне, делающем акцент на альпийском камне

Indoor / Waystone Pearl 6090
 Outdoor / Waystone Pearl 6090 As 2.0

WAYSTONE

In-Out Project Digital Plus Technology

	Porcelain Rectified	Gres porcellanato Rettificato	Feinsteinzeug Kalibriert	Grès cérame Rectifié	Керамогранит Ректифицированная	Number of patterns	Sizes
							☒ 9mm ☒ 20mm
Surfaces							
Nat Natural							
As 2.0 Antislip 20mm							
Colours							
Light							
Sand							
Pearl							
Grey							
Decor							
Decor Cold							
Decor Warm							
Decors & Accessories							
1,08 m ² Wall							
30x30 12"x12" Mosaico							
30x30 12"x12" Trapex							
20x20 8"x8" Decor							

WAYSTONE

Outdoor / Waystone Light 6090 As 2.0
Indoor / Waystone Light 6090



A detailed assortment of colours, formats and surfaces, in keeping with new trends in interior design and architecture. The perfect balance between nature, ecology, beauty and function.

Floor / Waystone Dark 60120
Wall / Waystone Decor Cold 2020
Primewood Natural 30180 (PRIMEWOOD Collection)
Counter / Waystone Decor Cold 2020

Un dettagliato assortimento di colori, formati e superfici, al servizio delle nuove tendenze del design d'interni e dell'architettura. Il perfetto equilibrio fra natura, ecologia, bellezza e funzionalità.

Ein umfassendes Sortiment an Farben, Formaten und Oberflächen, im Dienste der neuen Tendenzen des Designs in der Inneneinrichtung und der Architektur. Das perfekte Gleichgewicht zwischen Natur, Ökologie, Schönheit und Funktionalität.

Un assortiment détaillé de couleurs, formats et surfaces, au service des nouvelles tendances du design d'intérieur et de l'architecture. L'équilibre parfait entre nature, écologie, beauté et fonctionnalité.

Широкий ассортимент цветов, форматов и поверхностей на службе новых тенденций дизайна интерьера и архитектуры. Идеальное сочетание природы, экологии, красоты и функциональности.

Floor / Waystone Grey 60120
Wall / Waystone Wall Grey

WAYSTONE Overview

Inspiration



A technological porcelain stoneware, with the natural appearance of **Alpine stone**.

Un gres porcellanato tecnologico, dall'aspetto naturale di una pietra alpina.

Ein technisches Feinsteinzeug mit der natürlichen Ausstrahlung eines alpinen Gesteins.

Un grès céramique technologique à l'aspect naturel de pierre alpine.

Высокотехнологичный керамогранит, естественный вид альпийского камня.



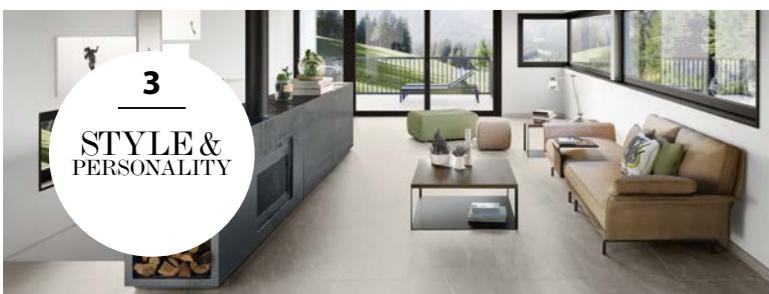
The true and harsh essence of rock is softened; **natural features become a pleasure to enjoy**.

L'essenza vera e aspra della roccia si addolcisce; la naturalità diventa piacere di abitare.

Das wahre und rauhe Wesen des Gesteins wird weicher; die Natürlichkeit wird zum Wohgenuss.

L'essence véritable et brute de la roche s'adoucit ; le naturel devient plaisir de vivre.

Жесткая природа камня смягчается; натуральный материал дарит удовольствие повседневного пребывания в помещении.



Linear, cosy, sophisticated. Where **architecture, materials and landscape** merge.

Lineare, accogliente, ricercato. Integrazione tra architettura, materiali e paesaggio. Geradlinig, behaglich, begehr. Integration zwischen Architektur, Materialien und Landschaft.

Linéaire, accueillant, sophistiqué. Intégration entre architecture, matériaux et paysage.

Линейность, уют, утонченность. Гармония архитектуры, материала и пейзажа.

Making



Passion and know-how turn porcelain stoneware into a stone that combines **true likeness and function**.

Passione e know-how trasformano il gres in una pietra che fonde **fedeltà materica e funzionalità**.

Leidenschaft und Know-how verwandelt Feinsteinzeug in einen Stein, der **Materialtreue und Funktionalität** vereint.

Passion et savoir-faire transforment le grès en une pierre qui allie **fidélité à la matière et fonctionnalité**.

Увлечение своим делом и производственный опыт превращают керамогранит в камень, сочетающий в себе **auténticidad** материала и функциональность.



Graphic depth, colour choice and careful details: these are essential to creating the exact look.

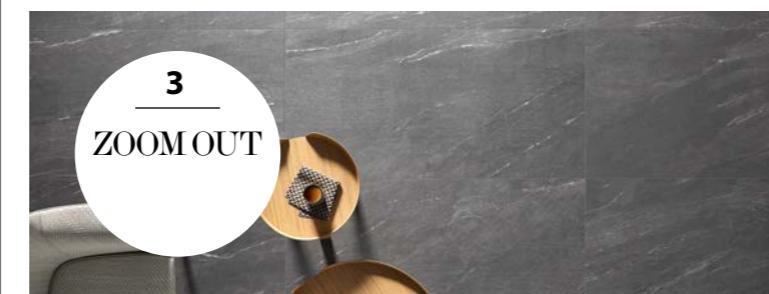
Profondità grafica, scelta cromatica e dettagli curati: determinanti quando il look è essenziale.

Grafische Tiefe, Farbauswahl und liebevolle

Details: wichtig, wenn es um Purheit geht.

Profondeur graphique, choix chromatique et détails soignés : décisifs quand l'esthétique est minimaliste.

Графическая глубина, хроматический выбор и тщательно продуманные детали: важнейшие элементы для создания минималистского стиля.



Natural and well-diversified veins, for **overall uniformity, harmony, without overdoing it**.

Venature naturali e ben diversificate, per un **insieme omogeneo, armonioso, senza eccessi**.

Natürliche, vielfältige Maserungen für ein homogenes, harmonisches Miteinander ohne Exzesse.

Des veines naturelles et bien diversifiées, pour un **ensemble homogène, harmonieux, sans excès**.

Натуральный разнообразный рисунок текстуры для создания гармоничного равномерного внешнего вида.

Assortment



Six purely natural colours, a coherent expression of the Alpine environment.

Sei colori puramente naturali, espressione coerente dell'ambiente alpino.

Sechs ganz natürliche Farben, kohärenter Ausdruck der alpinen Umgebung.

Six coloris purement naturels, expression cohérente de l'environnement alpin.

Шесть совершенно натуральных цветов, достоверно воспроизводящих альпийский пейзаж.



Floors and walls for residential, commercial and public use.

Interiori e esterni, also with **self-supporting slabs** with 20 cm thickness.

Pavimenti e pareti ad uso residenziale, commerciale e pubblico. Interni ed esterni, anche con lastre autoportanti di spessore 20 mm.

Fußböden und Wände in Wohn- und Geschäftshäusern und in öffentlichen Gebäuden. Für den Innen- und Außenbereich, mit 20 mm starken selbsttragenden Platten.

Sols et murs à usage résidentiel, commercial et public. Intérieur et extérieur, également avec dalles autoportantes de 20 mm d'épaisseur.

Пол и стены жилых, торговых и общественных помещений. Внутренняя и наружная отделка, в том числе и самонесущими плитами толщиной 20 мм.



From 60x120 cm to 30x60 cm: **five formats** and **two thicknesses**, 9 mm and 20 mm, for any type of floor or wall.

Dal 60x120 cm al 30x60 cm: **cinque formati** e **due spessori**, 9 mm e 20 mm, per qualsiasi tipo di pavimento o parete.

Von 60x120 cm bis 30x60 cm: **fünf Formate** und **zwei Stärken**, 9 mm und 20 mm, für alle Arten von Fußböden oder Wand.

De 60x120 cm à 30x60 cm: **cinq formats** et **deux épaisseurs**, 9 mm et 20 mm, pour tout type de sol ou de mur.

От 60x120 см до 30x60 см: **пять форматов** и **два варианта толщины**, 9 мм и 20 мм, для любого типа пола или стен.



Natural non-slip R10 finish with class 5 abrasion resistance. Wear, stain and acid proof. Easy maintenance.

Finitura naturale antiscivolo R10 con alta resistenza all'abrasione di classe 5. Resiste all'usura, alle macchie, agli acidi. Di facile manutenzione.

Natürliche Feinbearbeitung. Rutschfestigkeit R10 und hohe Abriebfestigkeit Klasse 5. Kein Verschleiß, keine Flecken und säurebeständig. Leicht zu pflegen.

Finition naturelle antidérapante R10 à haute résistance à l'abrasion de classe 5. Résiste à l'usure, aux taches et aux acides. Facile à entretenir.

Натуральная отделка, нескользкая R10, с 5-м классом износостойкости. Стойкость к износу, пятнам и кислотам. Простота ухода.



Decor in 20x20 cm offering a mix of 52 different items; **Wall with 120 cm strips** in three different heights; traditional **Mosaico** and **Trapex** mosaic. **Special pieces**.

Decor in 20x20 cm per un mix di 52 soggetti differenti; **Wall con listoni lunghi 120 cm** per tre diverse altezze; **Mosaico tradizionale e mosaico Trapex**. Pièces spéciales.

Decor im Format 20x20 cm für einen Mix aus 52 verschiedenen Motiven; **Wall mit Platten in einer Länge von 120 cm** und drei unterschiedlichen Breiten; **Mosaico** in der traditionellen Ausführung und das Mosaik **Trapex**. Spezialteile.

Decor en 20x20 cm avec un mix de 52 motifs différents; **Wall avec des lattes longues de 120 cm** en trois hauteurs différentes ; mosaïque classique **Mosaico** et mosaïque **Trapex**. Pièces spéciales.

Decor в формате 20x20 см с 52 вариантами узоров; **Wall** в формате длиной 120 см в трех вариантах высоты; традиционная мозаика **Mosaico** и мозаика **Trapex**. Специальные изделия.



As R11 - V2 non-slip surface for outdoors, damp and wellness areas, with 20 mm thickness. Fungi and mould-resistant. Resistant to UV rays.

Superficie antisdrucchio As R11 - V2 per esterni, aree umide e wellness, in spessore 20 mm. Non attaccabile da funghi e muffe. Inalterabile ai raggi UV.

Rutschfeste Oberfläche As R11 - V2 für Außenanlagen, Nassbereiche und Wellness-Zonen in einer Stärke von 20 mm. Widerstandsfähig gegenüber Pilzen und Schimmel. Keine Veränderung durch UV-Strahlen.

Surface antidérapante As R11 - V2 pour extérieur, zones humides et espaces de bien-être, avec une épaisseur de 20 mm. Inattaquable par les champignons et les moisissures. Inaltérable par les rayons UV.

Нескользкая поверхность As R11 - V2 для наружной отделки, для влажных поверхностей и спа-зон, толщиной 20 мм. Не подвержена воздействию грибков и плесени. Не меняется под воздействием УФ-излучения.

Porcelain Rectified	Gres porcellanato Rettificato	Feinsteinzeug Kalibriert	Grès cérame Rectifié	Керамогранит Ректифицированная
Nat	RET V2 5	R10 A+B BCRA DCOF **		9mm EN 14411 APPENDICE G Bla GL
As 2.0	RET V2 5	R11 A+B+C BCRA DCOF **		20mm EN 14411 APPENDICE G Bla UGL

Colours Colori • Farben • Couleurs • Цветов



Sizes Formati • Formate • Format • Форматы

	9mm				20mm	
60x120 24"x48"						
60,4x90,6 24"x36"						
60x60 24"x24"						
30x60 12"x24"						
60,4x90,6 24"x36"						
Surface NAT	NAT	NAT	NAT	NAT	9mm	
Light Waystone Light 60120 CSAWSL6012	Waystone Light 6090 CSAWYL6090	Waystone Light 6060 CSAWYSL60	Waystone Light 3060 CSAWYSL30	Waystone Light 6090 As 2.0 CSAWSLI260	20mm	
Sand Waystone Sand 60120 CSAWSS6012	Waystone Sand 6090 CSAWYS6090	Waystone Sand 6060 CSAWYSA60	Waystone Sand 3060 CSAWYSSA30	Waystone Sand 6090 As 2.0 CSAWSSA260	9mm	
Pearl Waystone Pearl 60120 CSAWSP6012	Waystone Pearl 6090 CSAWYP6090	Waystone Pearl 6060 CSAWYSP60	Waystone Pearl 3060 CSAWYSP30	Waystone Pearl 6090 As 2.0 CSAWSPE260	20mm	
Grey Waystone Grey 60120 CSAWYG6012	Waystone Grey 6090 CSAWYG6090	Waystone Grey 6060 CSAWYGY60	Waystone Grey 3060 CSAWYGY30	Waystone Grey 6090 As 2.0 CSAWGY260	9mm	
Dark Waystone Dark 60120 CSAWSD6012	Waystone Dark 6090 CSAWYD6090	Waystone Dark 6060 CSAWYDA60	Waystone Dark 3060 CSAWYDA30	Waystone Dark 6090 As 2.0 CSAWSDA260	20mm	
Pz / Box 2	2	2	4	7	9mm	
Mq / Box 1,44	1,44	1,1	1,44	1,26	20mm	
Kg / Box 28,4	21,7	28,4	24,8	23,7	9mm	
Kg / Mq 19,7	19,7	19,7	19,7	43,1	20mm	
Boxes / Pallet 32	32	32	40	32	9mm	
Mq / Pallet 46,08	35,2	46,08	50,4	17,6	20mm	
Kg / Pallet 909	694	909	992	758	9mm	

Surfaces Superfici • Oberflächen • Surfaces • Поверхности

Nat Natural



As 2.0 Antislip 20mm



Number of patterns

Numero di grafiche • Grafische Nummer • Nombre d'images • Количество графических оформлений

60x120 24"x48"	40	60,4x90,6 24"x36"	45	60x60 24"x24"	55	30x60 12"x24"	110	As 2.0 60,4x90,6 24"x36"	45
----------------	----	-------------------	----	---------------	----	---------------	-----	--------------------------	----

Certifications

Certificazioni • Zertifizierungen • Certifications • Сертификаты



Anti-Slip Grading	R10	R11	A+B	A+B+C	**
DIN EN 16165:2021 ANNEX B (EX DIN 51130)	R10	R11	A+B	A+B+C	**

Coefficient of friction

B.C.R.A. test **

DM. 236 14/06/89

ANNEX A (EX DIN 51097)

Dry > 0,4

Wet > 0,4

Natural Surface - Antislip

WET ≥ 0,42

WET ≥ 0,55

Antislip Surface

WET ≥ 0,55

Dynamic coefficient of friction	DCOF	AcuTest® **
ANSI A326.3	DCOF	ANSI A326.3

Decors&Accessories

Wall 1,08 m ²	Mosaico 30x30 12"x12"	Trapex 30x30 12"x12"	Decor 20x20 8"x8"
NAT	NAT	NAT	NAT
Waystone Wall Light CSAWWYL06	Mosaico Waystone Light CSAWMWYL30	Trapex Waystone Light CSAPWYL30	
Waystone Wall Sand CSAWWYSA06	Mosaico Waystone Sand CSAWMWYSA30	Trapex Waystone Sand CSAPWYSA30	Waystone Decor Cold 2020 CSAWYSDC20
Waystone Wall Pearl CSAWWYPE06	Mosaico Waystone Pearl CSAWMWYPE30	Trapex Waystone Pearl CSAPWYPE30	Waystone Decor Warm 2020 CSAWYSDW20
Waystone Wall Grey CSAWWYGY06	Mosaico Waystone Grey CSAWMWGY30	Trapex Waystone Grey CSAPWGY30	
Waystone Wall Dark CSAWWYDA06	Mosaico Waystone Dark CSAWMWYDA30	Trapex Waystone Dark CSAPWYDA30	
1	6	6	18
1,08	0,54	0,54	0,72
21,3	10,5	10,5	14,2
19,7	19,4	19,4	19,7
32	60	60	96
34,56	32,4	32,4	69,12
682	630	630	1.363

Suggestion for laying

Consigli per la posa • Ratschläge für die Verlegung • Conseil pour la pose • Советы по укладке

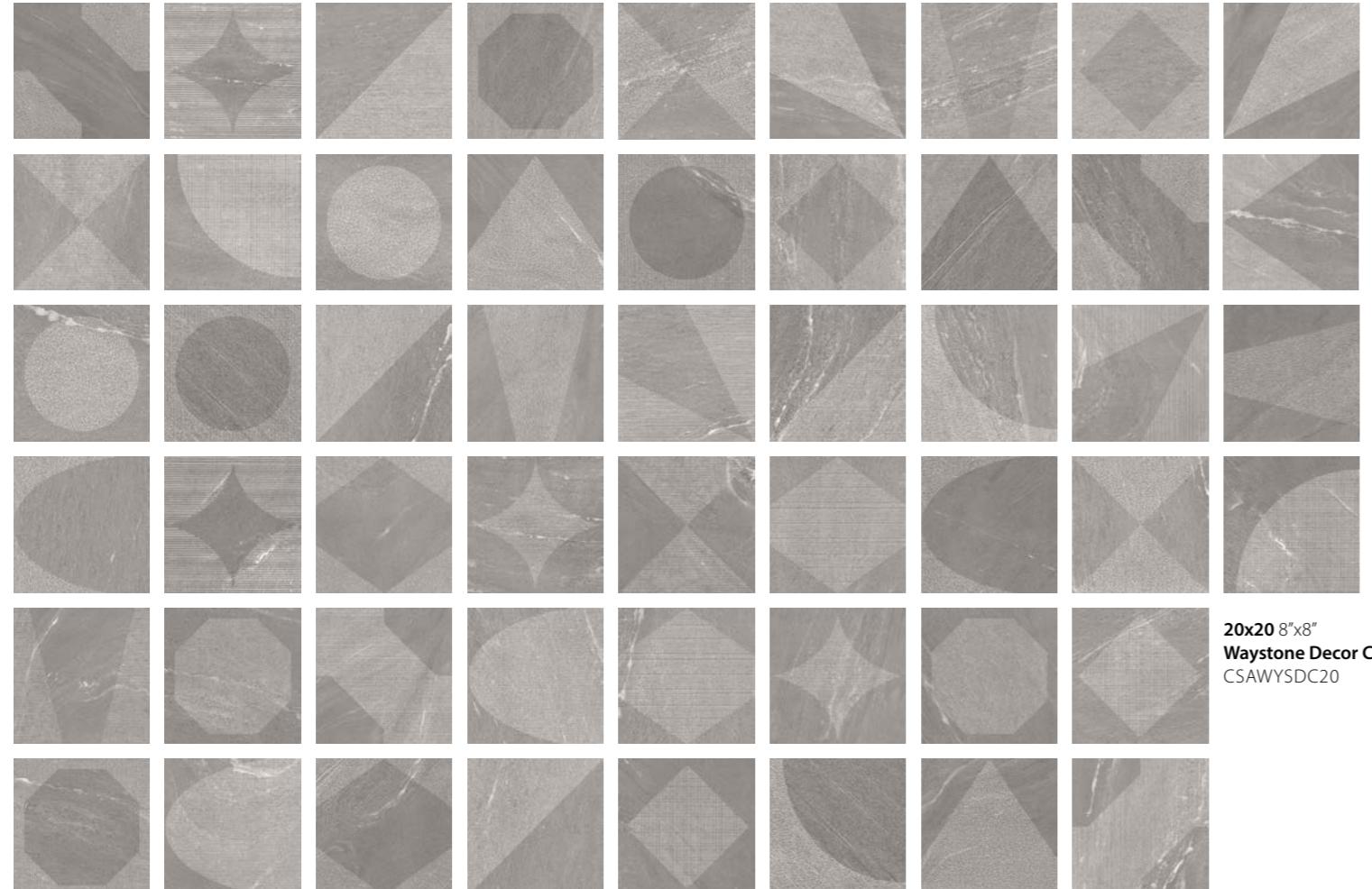
Considering the characteristics of this series we suggest:
 • 2-3 mm joint
 • For the sizes 60x120, 60,4x90,6, lined up laying or 4/5 staggered laying is suggested
 • For the size 30x60 lined up laying or 3/4 staggered laying is suggested

Viste le caratteristiche della serie si consiglia:
 • Fuga 2-3 mm
 • Per i formati 60x120, 60,4x90,6, si consigliano pose affiancate o a corrente sfalsate di 4/5
 • Per il formato 30x60 si consigliano pose affiancate o a corrente sfalsate di 3/4

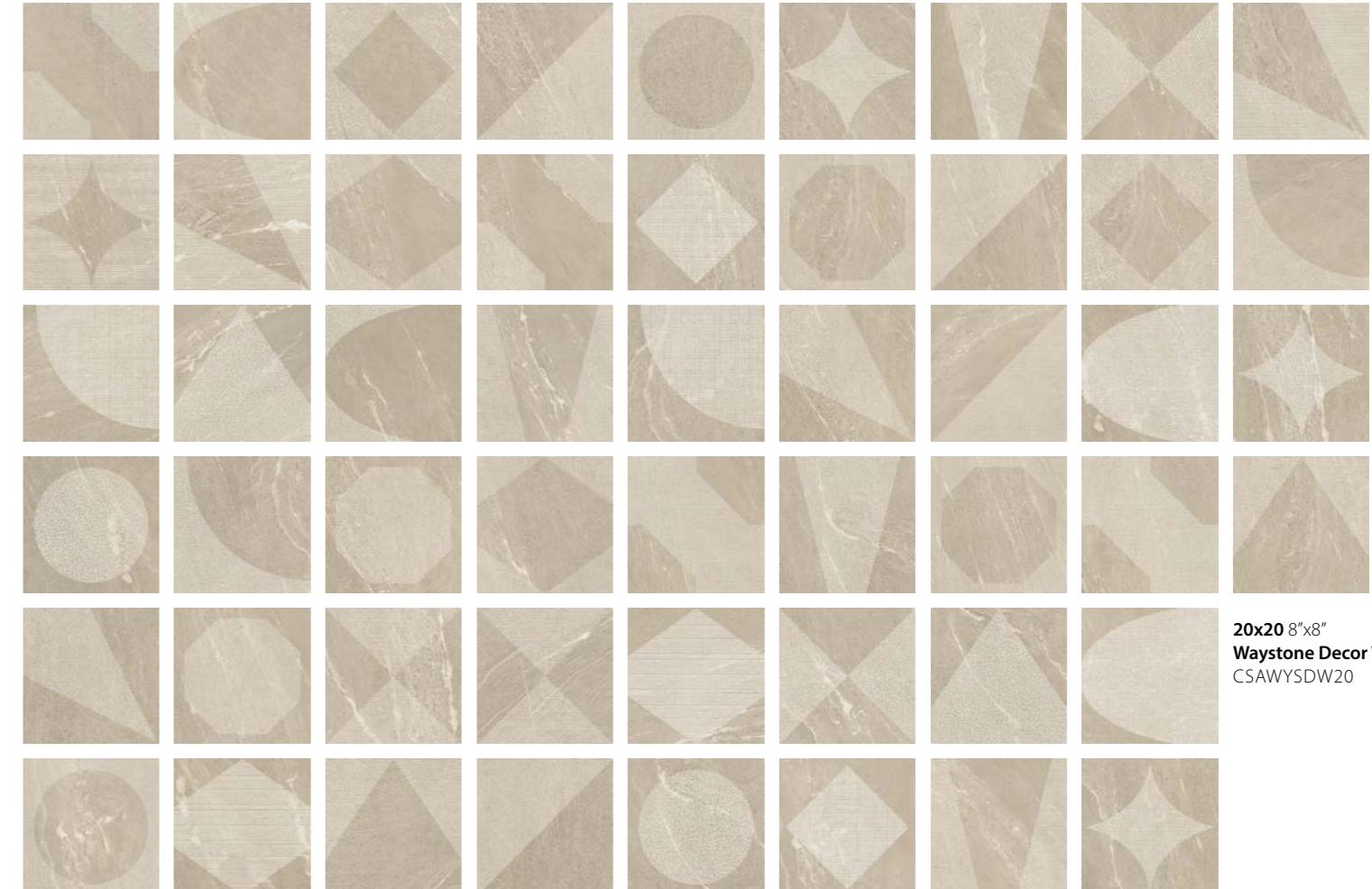
Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons:
 • Joint 2-3 mm
 • Pour les formats 60x120, 60,4x90,6, il est conseillé une pose alignée ou une pose décalée au 4/5
 • Pour le format 30x60 il est conseillé une pose alignée ou une pose décalée au 3/4

В силу характеристик данной серии рекомендуется:
 • Шов 2-3 мм
 • Для форматов 60x120, 60,4x90,6, рекомендуется укладка рядами или со смещением на 4/5
 • Для формата 30x60 рекомендуется укладка рядами или со смещением на 3/4

Decors&Accessories

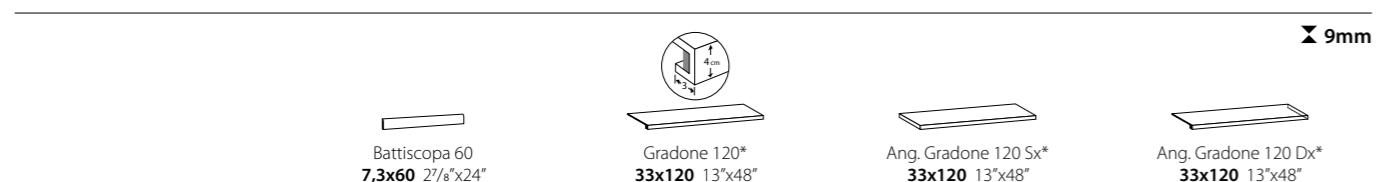


20x20 8"x8"
Waystone Decor Cold 2020
CSAWYSDC20



20x20 8"x8"
Waystone Decor Warm 2020
CSAWYSW20

Special Trims • Pezzi Speciali • Formteile • Pièces spéciales • Специальные Изделия



Surface	NAT	NAT	NAT	NAT
Light	Battiscopa 60 Waystone Light CSABWYL60	Gradone 120 Waystone Light CSAGRWL12	Ang. Gradone 120 Sx Waystone Light CSAGASWI12	Ang. Gradone 120 Dx Waystone Light CSAGADWI12
Sand	Battiscopa 60 Waystone Sand CSABWYS60	Gradone 120 Waystone Sand CSAGRWSA12	Ang. Gradone 120 Sx Waystone Sand CSAGASWS12	Ang. Gradone 120 Dx Waystone Sand CSAGADWS12
Pearl	Battiscopa 60 Waystone Pearl CSABWYP60	Gradone 120 Waystone Pearl CSAGRWP12	Ang. Gradone 120 Sx Waystone Pearl CSAGASWP12	Ang. Gradone 120 Dx Waystone Pearl CSAGADWP12
Grey	Battiscopa 60 Waystone Grey CSABWYG60	Gradone 120 Waystone Grey CSAGRWG12	Ang. Gradone 120 Sx Waystone Grey CSAGASWY12	Ang. Gradone 120 Dx Waystone Grey CSAGADWY12
Dark	Battiscopa 60 Waystone Dark CSABWYD60	Gradone 120 Waystone Dark CSAGRWD12	Ang. Gradone 120 Sx Waystone Dark CSAGASWD12	Ang. Gradone 120 Dx Waystone Dark CSAGADWD12

Pz / Box	14	Mq / Box	2	Kg / Box	1	Kg / Mq	1
Boxes / Pallet							
Mq / Pallet							
Kg / Pallet							

* GRADONE See page 625 Vedi pagina 625 • Siehe Seite 625 • Voir la page 625 • См. страницу 625

Waystone Decor 2020 consists of **52 graphic variations**. It is supplied in boxes of **17 pieces**, with randomly-mixed graphics inside each box.

Waystone Decor 2020 si compone di **52 varianti grafiche**. Viene fornita in scatole da **17 pezzi**, all'interno delle quali le grafiche sono mescolate in modo casuale.

Waystone Decor 2020 umfasst **52 grafische Varianten**. Sie wird in **17-Stück-Schachteln** geliefert, in denen die Grafiken jeweils nach dem Zufallsprinzip vermischt werden.

Waystone Decor 2020 est composé par **52 décors différent**. Il est livré dans des boîtes de **17 pièces**, dans lesquelles les décors sont mélangés d'une façon aléatoire.

Waystone Decor 2020 включает в себя **52 графических вариантов**. Поставляется в коробках, по **17 штук** в каждой коробке, где варианты графического оформления подобраны случайным образом.

Decors&Accessories



Waystone Wall

1,08 m²

3 pcs 15x120 - 6" x 48"
3 pcs 5x120 - 2" x 48"
3 pcs 10x120 - 4" x 48"

Waystone Wall It consists of **3 sizes of 1.8 sqm** each. Supplied in boxes of **9 pieces** each.

Waystone Wall si compone di **3 formati di 1,8 m²**. Viene fornita in scatole da **9 pezzi** ciascuna.

Available in all colours



Mosaico* 30x30 12"x12"

Available in all colours

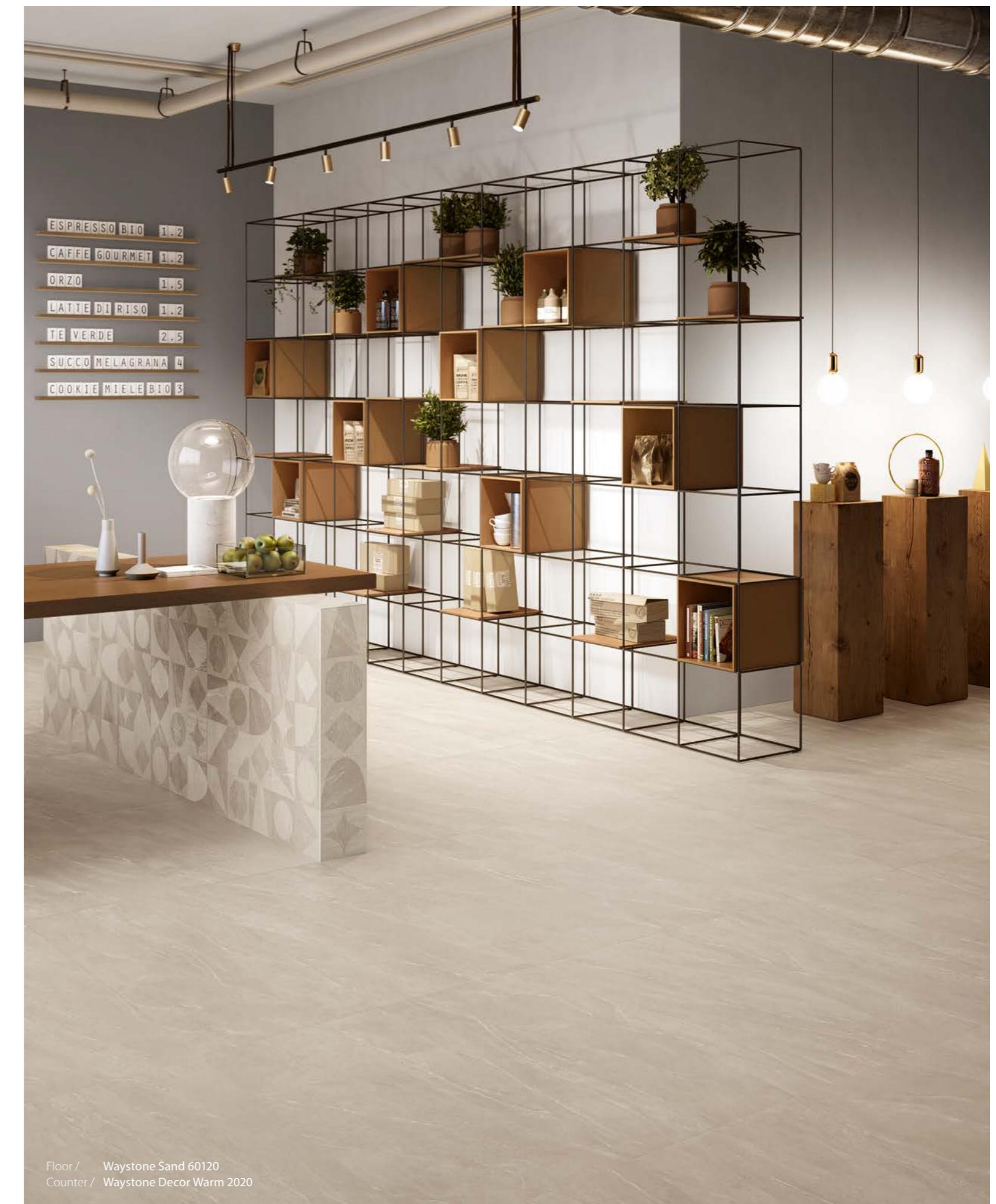


Trapex* 30x30 12"x12"

* On net
Montato su rete
Auf Netz
Sur trame
Собрана на сетке



Floor / Waystone Dark 6060
Wall / Trapex Waystone Dark



Floor / Waystone Sand 60120
Counter / Waystone Decor Warm 2020

SYMBOLS

Simbologia	Symboles	Symbol	Условные обозначения
RET Rectified Rettificato Kalibriert Rectifié Ректифицированная	NR Non-Rectified Non Rettificato Nicht Kalibriert Non Rectifié Не Ректифицированный	Frost-resistant Ingelivo Frostsicher Résistance au gel Морозостойкая	Thickness mm Spessore mm Dike mm Epaisseur mm Толщина мм
V1 Tiles with uniform shade appearance Piastrelle a tono uniforme Fliesen mit einheitliche Tonalitäten Carreaux avec nuance uniforme Однотонная плитка	V2 Tiles with slight shade and aspect variation Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec faible différence de nuance et structure Плитка с легким изменением тона и рисунка	V3 Tiles with moderate shade and aspect variation Piastrelle con media variazione di tono e disegno Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec modérée différence de nuance et structure Плитка со средним изменением тона и рисунка	V4 Tiles with random shade and aspect variation Piastrelle con variazione random di tono e disegno Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure Плитка со случайным изменением тона и рисунка
3 Surface abrasion group Gruppo di usura superficiale	R9 DIN EN 16165:2021 ANNEX B (EX DIN 51130) Anti-Slip Grading Classificazione antiscivolosità Rutschhemmungsklassifizierung Classification glissement Классификация устойчивости к скольжению	A DIN EN 16165:2021 ANNEX A (EX DIN 51097) Anti-Slip Grading Classificazione antiscivolosità Rutschhemmungsklassifizierung Classification glissement Классификация устойчивости к скольжению	PTV > 36 BS EN 16165:2021 ANNEX C Anti-Slip Grading Classificazione antiscivolosità Rutschhemmungsklassifizierung Classification glissement Классификация устойчивости к скольжению
BCRA D.M. 236 14/06/89 Coefficient of friction Anti-Slip Grading Classificazione antiscivolosità Rutschhemmungsklassifizierung Classification glissement Классификация устойчивости к скольжению	DCOF ANSI A326.3 Dynamic coefficient of friction Anti-Slip Grading Classificazione antiscivolosità Rutschhemmungsklassifizierung Classification glissement Классификация устойчивости к скольжению		

The values for slip-resistance, static or dynamic coefficient of friction specified in the catalogue are to be considered purely indicative and not binding. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and always before installation.

Ceramica Sant'Agostino reserves the right to make changes to the products without prior notice, relieving itself of all responsibility for direct or indirect damage as a result of any changes.

I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessaria dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. Ceramica Sant'Agostino si riserva il diritto di modificare senza preavviso ai prodotti, declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti da eventuali modifiche.

Die im Katalog angegebenen Werte für Rutschfestigkeit, statischen oder dynamischen Reibungskoeffizienten sind rein indicativ und nicht verbindlich. Eventuelle Sonderwünsche müssen von uns bei der Bestellung und immer vor der Verlegung bestätigt werden.

Ceramica Sant'Agostino behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Produkten vorzunehmen, und lehnt jede Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden ab, die durch diese Änderungen entstehen.

Les valeurs de résistance au glissement, de coefficient de frottement statique ou dynamique, indiquées dans le catalogue doivent être considérées comme purement indicatives et non contractuelles. Tout besoin spécifique doit être confirmé par nos soins lors de la commande et, de toute manière, toujours avant la pose.

Ceramica Sant'Agostino se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans aucun préavis, déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects résultant de toute modification.

Значения сопротивления скольжению, статического или динамического коэффициента трения, указанные в каталоге, следует рассматривать как ориентировочные и не обязательные. Любая конкретная спецификация должна быть подтверждена нами во время заказа и, в любом случае, всегда перед установкой.

Ceramica Sant'Agostino оставляет за собой право вносить изменения в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя любую ответственность за прямой или косвенный ущерб в результате любых изменений.

CLASSIFICATION OF THE FLOOR TILES FOR WEAR RESISTANCE

Classificazione delle piastrelle da pavimento per la resistenza all'usura	Eingrupplierung glasierter Bodenfliesen nach dem Oberflächen verschleisswiderstand	Classement de nos carreaux de sols selon la resistance à l'usure	Классификация напольной плитки по устойчивости к истиранию.
Group Gruppo Gruppe Groupé Группа			
1 Light traffic. Floors suitable for areas subject to light foot traffic: for example bedrooms, bathrooms.	Traffico leggero. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio leggero come ad esempio camere da letto, sale da bagno.	Leichter Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die leichter ausgesetzt sind, z.B. Schlaf- und Badezimmer.	Petite circulation Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement léger comme par exemple chambres à coucher et salles de bains.
2 Medium traffic. Floors suitable for areas subject to normal foot traffic yet protected from abrasive agents such as sand, gravel and earth.	Traffico medio. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio normale e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaia, terriccio:	Normaler Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu normaler Trittbelastrung ausgesetzt sind und dennoch vor abrasiven material wie Sand, Kies oder Erde geschützt sind.	Moyenne circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement normal et de toute façon protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre geschützt sind.
3 Medium-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic yet protected from abrasive agents such as sand, gravel and earth: for example dining-rooms, living-rooms, studies in private houses.	Traffico medio forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e comunque protetti da agenti abrasivi tipo sabbia, ghiaia, terriccio, ecc... ad esempio: sale da pranzo, soggiorni, servizi, studi per abitazioni private.	Mittelstarker Gehverker. Fußböden zu vor Abrasivagrenze wie Sand, Kies oder Erde geschützten Räumen bestimmt, dennoch zu häufiger Trittbelastrung ausgesetzt, z.B. Esszimmer, Wohnzimmer, Büros in Privatwohnungen.	Moyenne-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces protégées contre agents abrasifs comme sable, gravier, terre et soumises à piétinement fréquent: par exemple salle à manger, salles de séjour, études pour maisons individuelles.
4 Heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example corridors, balconies, terraces, private kitchens, hotel rooms and bathrooms.	Traffico forte. Pavimenti destinati ad ambienti sottoposti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad esempio: cucine, balconi, terrazzi, ingressi, camere d'albergo, corridoi.	Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu häufiger Trittbelastrung sowie starker Abrasion ausgesetzt sind, z.B. Gängen, Balkonen, Terrassen, private Küchen, Hotelzimmer, Toiletten.	Forte circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple couloirs, balcons, terrasses, cuisines individuelles, chambres d'hôtel, salle de bains.
5 Extra-heavy traffic. Floors suitable for areas subject to frequent foot traffic and heavy abrasion: for example bars, shops, hotels, restaurants, public buildings, offices, schools, exhibition halls including all zones subject to passing.	Traffico ultra forte. Pavimenti destinati ad ambienti a calpestio frequente e a forte abrasione, ad esempio: bar, negozi, alberghi, ristoranti, edifici pubblici, uffici, scuole, sale per esposizioni, senza esclusione di alcuna zona. Particolamente adatti per locali direttamente a contatto con l'esterno.	Besonders Starker Gehverker. Fußböden zu Räumen bestimmt, die zu starker Trittbelastrung und starker Abrasion ausgesetzt sind, z.B. Bars, Geschäften; Hotels, Restaurants, lieux publics, bureaux, écoles, salles pour exposition, sans exclusion d'aucun lieu soumis à piétinement.	Très-forte circulation. Carreaux destinés pour pièces soumises à piétinement fréquent et à forte abrasion: par exemple cafés, boutiques, hôtels, restaurants, lieux publics, bureaux, écoles, salles pour exposition, sans exclusion d'aucun lieu soumis à piétinement.
	We would like to point out that the classification reported is compiled according to the results of tests carried out in our laboratories and from experience gained over many years in the use of our tiles.	Precisiamo che la classificazione riportata, è compilata in base ai risultati delle prove cui vengono sottoposti i prodotti nel laboratorio di ricerca interna e all'esperienza acquisita nei numerosi anni di impiego dei nostri materiali.	Nous soulignons que la classification donnée est faite sur la base des essais effectués dans le laboratoire à l'intérieur de notre usine sur les produits en monocuisse, autant qu'en force de l'expérience acquise dans les nombreuses années d'utilisation de nos matériaux.

The characteristics regarding standard UNI EN 14411 are valid for first choice products.

Compliance with the "available testing methods" of the 10545 series can be provided on request. Compliance with other standards not expressly mentioned herein can be provided on request.

Special pieces supplied with the series, excluding those used for cladding stairs, and those made from the base, do not comply with UNI EN 14411

The technical characteristics indicated in the catalogue refer to the average production values tested on natural surfaces, unless explicitly indicated.

If it is necessary to meet special dimensional requirements, it is always necessary to inquire in advance about the calibers available in stock.

Le caratteristiche relative alla norma UNI EN 14411 sono valide per prodotti di prima scelta.

La conformità ai "metodi di prova disponibili" della serie 10545 può essere fornita su richiesta. La conformità ad altre norme qui non esplicitamente citate può essere fornita su richiesta.

I pezzi speciali a corredo delle serie, esclusi quelli usati per rivestimento di scale e quelli ricavati dal fondo, non rispondono alla normativa UNI EN 14411

Le caratteristiche tecniche indicate a catalogo si riferiscono a valori medi della produzione testati su superfici naturali, se non esplicitamente indicati.

Qualora fosse necessario rispettare particolari esigenze dimensionali occorrerà informarsi sempre preventivamente sui calibri disponibili a magazzino.

Die Merkmale nach Norm EN 14411 gelten für Produkte erster Wahl.

Die Übereinstimmung mit den „verfügbarer Prüfmethoden“ der Reihe 10545 kann auf Anfrage mitgeteilt werden. Die Übereinstimmung mit anderen, hier nicht ausdrücklich genannten Normen kann auf Anfrage mitgeteilt werden.

Die zu dieser Serie gehörenden Spezialteile, mit Ausnahme derjenigen, die für die Verkleidung von Treppen verwendet werden, und derjenigen, die durch einen Hintergrund entstehen, entsprechen nicht der Norm UNI EN 14411

Die im Katalog angegebenen technischen Eigenschaften beziehen sich auf durchschnittliche Produktionswerte, die auf natürlichen Oberflächen getestet wurden, sofern nicht ausdrücklich angegeben.

Wenn besondere Anforderungen an die Abmessungen gestellt werden, erkundigen Sie sich immer im Voraus, welche Kaliber am Lager vorrätig sind.

Les caractéristiques relatives à la norme UNI EN 14411 sont valables pour les produits de premier choix.

La conformité aux « méthodes d'essais disponibles » de la série 10545 peut être fournie sur demande. La conformité à d'autres normes non explicitement mentionnées ici, peut être fournie sur demande.

Les pièces spéciales fournies avec les séries, à l'exception de celles utilisées pour le revêtement d'escaliers et celles obtenues par le bas, ne sont pas conformes à la norme UNI EN 14411

Les caractéristiques techniques indiquées dans le catalogue se réfèrent à des valeurs moyennes de production testées sur des surfaces naturelles, si elles ne sont pas explicitement indiquées.

S'il s'avérait nécessaire de se conformer à des exigences dimensionnelles particulières il faut toujours préalablement s'informer des calibres disponibles en stock.

Характеристики, относящиеся к стандарту UNI EN 14411, действительны для продуктов первого выбора.

Соответствие «Доступным методам испытаний» серии 10545 может быть предоставлено по запросу.

Соответствие другим стандартам,

прямо не упомянутым здесь, может

быть обеспечено по запросу.

Специальные элементы, поставляемые в комплекте с серией, за исключением элементов для облицовки лестниц и тех, которые получены из ТМЗ, не соответствуют требованиям стандарта UNI EN 14411

Технические характеристики, указанные в каталоге, относятся к средним производственным показателям, протестированным на натуральных поверхностях, если не указанно определенно.

Если требуется соблюдать особые требования к размерам, необходимо заранее запросить информацию о калибрах, имеющихся на складе.

The values for slip-resistance, static or dynamic coefficient of friction specified in the catalogue are to be considered purely indicative and not binding.

Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and always before installation.

Ceramica Sant'Agostino reserves the right to make changes to the products without prior notice, relieving itself of all responsibility for direct or indirect damage as a result of any changes.

I valori di resistenza allo scivoloamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. Ceramica Sant'Agostino si riserva di apportare modifiche senza preavviso ai prodotti, declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti da eventuali modifiche.

Die im Katalog angegebenen Werte für Rutschfestigkeit, statischen oder dynamischen Reibungskoeffizienten sind rein indikativ und nicht verbindlich. Eventuelle Sonderwünsche müssen von uns bei der Bestellung und immer vor der Verlegung bestätigt werden. Ceramica Sant'Agostino behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Produkten vorzunehmen, und lehnt jede Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden ab, die durch diese Änderungen entstehen.

Les valeurs de résistance au glissement, de coefficient de frottement statique ou dynamique, indiquées dans le catalogue doivent être considérées comme purement indicatives et non contractuelles. Tout besoin spécifique doit être confirmé par nos soins lors de la commande et, de toute manière, toujours avant la pose. Ceramica Sant'Agostino se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans aucun préavis, déclinant toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects résultant de toute modification.

Значения сопротивления скольжению, статического или динамического коэффициента трения, указанные в каталоге, следуют рассматривать как ориентировочные и не обязательные.

Любая конкретная спецификация должна быть подтверждена нами во время заказа и, в любом случае, всегда перед установкой.

Ceramica Sant'Agostino оставляет за собой право вносить изменения в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя любую ответственность за прямой или

косвенный ущерб в результате любых изменений.

The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but is not construed as legally binding. We must reserve the right to make changes every time they will be necessary, according to production needs. The governing sizes are subject to the usual variation expected in fired ceramic products. Colours shown are as close as the limitation of the printing process will allow.

Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Per esigenze di produzione ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche che si rendano necessarie. Peso, colori e misure sono soggetti alle inevitabili variazioni tipiche del processo di cottura della ceramica. I colori si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa.

Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber rechtlich nicht verbindlich. Falls produktionstechnisch erforderlich, behalten wir uns vor, eventuelle Änderungen in Farbe und Format vorzunehmen. Gewicht, Farbe und Masse der Fliesen unterliegen den unvermeidlichen und typischen, während des Brennvorgangs auftretenden Veränderungen des keramischen Produktes. Die abgebildeten Farben entsprechen - innerhalb der drucktechnischen Möglichkeiten - der Wirklichkeit.

Les renseignements données dans ce catalogue sont le plus possible exacts (sans qu'il y ait engagement légal), sans avoir effet obligatoire. Nous réservons le droit d'éventuelles modifications si nécessaires à cause d'exigences de production. Des changements de poids, nuances et dimensions sont typiques au processus de la cuisson de la céramique. Les couleurs indiquées sont fileé dans les limites consenties par les procédures d'imprimerie.

Приведенная в настоящем каталоге информация носит максимально приближенный к действительности характер, однако не является юридически обязательной. В силу специфики производства мы сохраняем за собой право на внесение необходимых изменений. Вес, цвет и размеры плитки подлежат неизбежным изменениям в результате обжига керамической плитки. Приведенные цвета максимально приближены к действительным, в пределах возможностей печатных процессов.

For sale conditions please see the price list in force.

Per le condizioni di vendita, fare riferimento al listino prezzi in vigore.

Für die Verkaufsbedingungen beziehen Sie sich auf die geltende Preisliste.

Consultez nos CGV sur le tarif public en vigueur

Руководствоваться
действующим
Прайс-листом для
информации об условиях
продажи.